

AGENTÚRA
pre rozvoj malého a stredného podnikania
Miletičova 23
821 09 Bratislava

Zmluva o spolupráci

uzatvorená podľa ustanovení § 51 zákona č. 40/1964 Zb. Občiansky zákonník v znení neskorších predpisov (ďalej len „zmluva“)

Článok I. Zmluvné strany

1. Agentúra

Názov: **Národná agentúra pre rozvoj malého a stredného podnikania**
Registrácia: Register záujmových združení právnických osôb vedený Obvodným úradom v Bratislave, reg. číslo: OVVS/457/1997-Ta
Sídlo: Miletičova 23, 821 09 Bratislava
IČO: 30 845 301
DIČ: 2020869279
V zastúpení: Ing. Milan Jankura, generálny riaditeľ
Bankové spojenie: Štátna pokladnica
Číslo účtu: 7000 269 546/8180

(ďalej len „Agentúra“)

2. Partner

Názov: **JCI- Slovensko**
Registrácia: Register občianskych združení vedený Ministerstvom vnútra SR číslo: VVS/1- 900/90-307 27
Sídlo: Dolnozemska cesta 1, 851 02 Bratislava
IČO: 42 126 754
V zastúpení: Ing. Marián Meško, PhD, výkonný predseda
Bankové spojenie: VUB, a.s.
Číslo účtu: 235 836 7359/0200

(ďalej len „Partner“)

Článok II. Preambula

1. Agentúra je vykonávateľom programu 07K 02 1F **Podpora úspešnej podnikateľskej praxe a výchovy k podnikaniu** (ďalej len „program“), ktorý bol vyhlásený Ministerstvom hospodárstva SR dňa 16. 09. 2009 (OV 178A/2009). V rámci tohto programu sa Agentúra s Partner spolupodieľajú na realizácii celoslovenského projektu na podporu študentov – podnikateľov pod názvom: **„Mladý inovatívny podnikateľ 2010“**.

2. Agentúra a Partner realizujú projekt „Mladý inovatívny podnikateľ 2010“ so zámerom
 - podporiť podnikanie mladých ľudí,
 - oceniť inovatívne, kreatívne podnikanie ktoré má značnú konkurenčnú výhodu oproti ostatným podnikateľským subjektom
 - motivovať aj ďalších mladých ľudí, aby si založili svoju vlastnú firmu,
 - znížiť nezamestnanosť mladých ľudí aj podporou ich podnikateľských ambícií a tým podporiť rozvoj malého a stredného podnikania na Slovensku v zmysle cieľov programu.
3. Partner vyhlasuje, že si je vedomý skutočnosti, že projekt: **„Mladý inovatívny podnikateľ 2010“** je financovaný z prostriedkov štátneho rozpočtu, nakladanie s ktorými podlieha osobitným predpisom a pravidlám v zmysle platných právnych predpisov.

Článok III. Predmet zmluvy

1. Predmetom tejto zmluvy je zabezpečenie organizácie a realizácie celoslovenského projektu na podporu študentov - podnikateľov pod názvom: **„Mladý inovatívny podnikateľ 2010“** (ďalej len „projekt“), podľa podmienok určených touto zmluvou, programom ako aj podľa ďalších požiadaviek Agentúry.
2. Partner sa zaväzuje vypracovať návrh projektu a po jeho odsúhlasení Agentúrou, zabezpečiť organizáciu a realizáciu projektu v súlade s touto zmluvou a programom.
3. Agentúra sa zaväzuje poskytnúť Partnerovi finančné prostriedky na krytie nákladov na zabezpečenie organizácie a realizácie projektu.

Článok IV. Miesto dodania návrhu projektu

1. Partner sa zaväzuje dodať Agentúre pred začatím organizácie a realizácie projektu spracovaný návrh projektu a to najneskôr do 17. 05. 2010.
2. Partner sa zaväzuje dodať návrh projektu podľa bodu 1. tohto článku do sídla Agentúry uvedeného v záhlaví tejto zmluvy.

Článok V. Termín realizácie projektu

1. Partner sa zaväzuje ukončiť projekt a splniť všetky povinnosti vyplývajúce zo zmluvy a programu najneskôr do konca roku t.j. do 31. 12. 2010

Článok VI. Financovanie realizácie projektu

1. Agentúra sa zaväzuje poskytnúť Partnerovi finančné prostriedky na krytie nákladov na zabezpečenie realizácie projektu, v nasledovnom zložení:
 - náklady na medializáciu projektu,
 - náklady na tvorbu vizualizácie plagátu a jeho tlač v náklade 7.000 kusov,
 - náklady na tvorbu vizualizácie bulletinu a jeho tlač v náklade 7.000 kusov,
 - náklady na výrobu videovizitiek finalistov projektu
 - náklady na realizáciu slávnostného vyhlásenia výsledkov projektu (prenájom miestnosti, kultúrny program, catering, fotograf, video atď.), ktorý sa má uskutočniť v Bratislave najneskôr do 31. 12. 2010.
2. Agentúra sa zaväzuje kryť iba oprávnené náklady Partnera na realizáciu projektu podľa bodu 1. tohto článku, ktoré Partner preukázateľne vynaložil na zabezpečenie organizácie a realizácie projektu v súlade s touto zmluvou a programom. Za oprávnené náklady sa považujú tie náklady, ktoré boli vynaložené v súlade s bodom G. programu. Náklady Partnera na zabezpečenie organizácie a realizácie projektu, vynaložené Partnerom v rozpore s touto zmluvou alebo programom nebudú kryté.
3. Agentúra sa zaväzuje kryť oprávnené náklady Partnera na zabezpečenie organizácie a realizácie projektu maximálne do výšky **32 544,- EUR** (slovom: tridsaťdvatisícpäťstoštyridsaťštyri eur). Uvedená maximálna výška krytia nákladov na zabezpečenie organizácie a realizácie projektu je konečná. Agentúra ani Partner nie sú platcami DPH.
4. Akékoľvek náklady Partnera na zabezpečenie organizácie a realizácie projektu nad uvedenú maximálnu výšku, nebudú Agentúrou kryté, aj keby boli preukázateľne vynaložené na zabezpečenie organizácie a realizácie projektu.
5. Partner po skončení projektu predloží Agentúre faktúru, v ktorej vyúčtuje všetky náklady na zabezpečenie realizácie projektu. Prílohou faktúry musí byť podrobný prehľad nákladov Partnera na zabezpečenie organizácie a realizácie projektu, v členení určenom Agentúrou.

Článok VII. Kontrola

1. Ministerstvo hospodárstva SR, Agentúra a kontrolné orgány štátnej správy sú oprávnené vykonať kontrolu verejných prostriedkov, poskytnutých Partnerovi na krytie nákladov na zabezpečenie organizácie a realizácie projektu, v súlade so zákonom č. 502/2001 Z. z. o finančnej kontrole a vnútornom audite a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a zákonom č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov a v súlade s podmienkami programu a uzatvorenej zmluvy.

2. Partner je povinný pri výkone kontroly podľa bodu 1. tohto článku poskytnúť príslušným orgánom všetku potrebnú súčinnosť. Partner je povinný najmä
- umožniť povereným pracovníkom orgánu vykonávajúceho kontrolu (ďalej len „poverení pracovníci“) vstup do svojich priestorov
 - zabezpečiť materiálne podmienky na výkon kontroly, najmä poskytnúť zodpovedajúce priestory, počítače, kopírovacie a iné prístroje potrebné na výkon kontroly
 - sprístupniť všetky dokumenty, účtovné doklady a iné listiny súvisiace so zabezpečovaním organizácie a realizácie projektu a umožniť povereným pracovníkom vyhotovenie fotokópií týchto dokumentov
 - na základe žiadosti odovzdať povereným pracovníkom originály dokumentov, účtovných dokladov a iných listín súvisiacich so zabezpečovaním organizácie a realizácie projektu
 - poskytnúť povereným pracovníkom potrebné vysvetlenia ku kontrolovaným skutočnostiam.

Článok VIII.

Vrátenie poskytnutých prostriedkov alebo ich časti

- Agentúra je oprávnená požadovať vrátenie sumy uhradených nákladov Partnera na zabezpečenie organizácie a realizácie projektu alebo jej časť v prípade, ak sa preukáže, že Partner pri zabezpečovaní organizácie a realizácie projektu, konal v rozpore s podmienkami ustanovenými v tejto zmluve alebo v programe.
- Partner je povinný vrátiť poskytnuté prostriedky alebo ich časť na základe písomnej výzvy Agentúry na vrátenie poskytnutých prostriedkov (ďalej len „výzva“) a to do 15 dní od doručenia tejto výzvy. Ak sa výzvu nepodarí doručiť na adresu Partnera uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, považuje sa táto výzva za doručenú, dňom jej vrátenia Agentúre ako nedoručenej, a to aj v tom prípade, ak sa Partner o nedoručení výzvy nedozvedel.
- V prípade ak Partner nesplní povinnosti špecifikované v bode 2. tohto článku zmluvy, je povinný poskytnuté prostriedky vrátiť na základe rozhodnutia príslušného orgánu podľa zákona č. 523/2004 Z. z. o rozpočtových pravidlách verejnej správy a o zmene a doplnení niektorých zákonov v znení neskorších predpisov, spolu so sankciami uloženými príslušným orgánom.

Článok IX.

Odstúpenie od zmluvy

- Agentúra je oprávnená odstúpiť od tejto zmluvy, ak
 - Partner nedodá Agentúre návrh projektu podľa Článkov III. a IV. zmluvy do 17. 05. 2010 alebo
 - Partner neukončí organizáciu a realizáciu projektu a nesplní všetky svoje povinnosti vyplývajúce zo zmluvy a programu najneskôr do 31.12.2010 alebo
 - Ministerstvo hospodárstva SR neposkytne Agentúre peňažné prostriedky na krytie programu v zmysle bodu E. programu.

2. Odstúpenie od zmluvy je účinné okamihom doručenia odstúpenia Partnerovi. Ak sa odstúpenie nepodarí doručiť na adresu Partnera uvedenú v záhlaví tejto zmluvy, považuje sa odstúpenie za doručené, dňom jeho vrátenia Agentúre ako nedoručeného, a to aj v tom prípade, ak sa Partner o nedoručení odstúpenia nedozvedel.
3. V prípade odstúpenia od zmluvy, sa zmluva ruší od počiatku a Partner nemá nárok na krytie nákladov vynaložených na zabezpečenie organizácie a realizácie projektu.

Článok X. Záverečné ustanovenia

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú a to do 31. 12. 2010, okrem ustanovení Článku VII. a Článku VIII. zmluvy, ktoré sa uzatvárajú s účinnosťou do 5 rokov od poskytnutia prostriedkov podľa Článku VI. tejto zmluvy.
2. Zmluvné vzťahy touto zmluvou vyslovené neupravené sa riadia príslušnými ustanoveniami Občianskeho zákonníka.
3. Zmeny a doplnky tejto zmluvy sa môžu vykonať len formou očíslovaných dodatkov odsúhlasených oboma zmluvnými stranami.
4. Zmluva je vyhotovená v 4 rovnopisoch v rozsahu piatich strán, pričom 2 rovnopisy sú určené pre potreby Agentúry a 2 rovnopisy pre potreby Partnera.
5. Neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy je program v znení uverejnenom v Obchodnom vestníku (OV 178/2009).
6. Zmluvné strany si zmluvu pozorne prečítali, vyhlasujú, že jej obsahu porozumeli a podpisom potvrdzujú svoju slobodnú vôľu upraviť vzájomné vzťahy podľa jej obsahu.

V Bratislave dňa 13.05.2010

V Bratislave dňa

Za Agentúru:

Za Partnera:

Ing. Milan Jankura
generálny riaditeľ

Ing. Marián Meško, PhD.
výkonný predseda

NÁRODNÁ AGENTÚRA
pre rozvoj malého a stredného podnikania
Miletičova 23
821 09 Bratislava
6